

Bản án số: 22/2020/HSST
Ngày 10 tháng 6 năm 2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MUỜNG ẢNG - TỈNH ĐIỆN BIÊN

-Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phan Ích Ròng.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông : Nguyễn Văn Hùng

2. Bà: Mai Thị Trường

- **Thư ký Phiên tòa:** Bà Hoàng Thị Hồng Ngân, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Mường Ảng, tỉnh Điện Biên.

-Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Ảng, tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa: Ông Phạm Duy Thanh, Kiểm sát viên.

Ngày 10 tháng 6 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mường Ảng, tỉnh Điện Biên xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 20/2020/HSST, ngày 12 tháng 5 năm 2020, theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 21/2020/QĐXXST – HS, ngày 28 tháng 5 năm 2020 đối với bị cáo:

Quàng Văn L; Tên gọi khác: Không, sinh năm: 1985, Tại: huyện M, tỉnh Điện Biên; ĐKKHKT: Bản T, xã N, huyện M, tỉnh Điện Biên; Cư trú tại: Bản T, xã N, huyện M, tỉnh Điện Biên; Nghề nghiệp: Làm nông nghiệp; trình độ văn hóa: 7/12; Dân tộc: Thái; giới tính: Nam; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; con ông: Quàng Văn T, sinh năm 1945 và bà Quàng Thị N (đã chết); Bị cáo có vợ: Lò Thị M, sinh năm 1988 và 02 người con lớn nhất sinh năm 2006, con nhỏ nhất sinh năm 2008; Tiền sự: Không; Tiền án: Không; tạm giữ từ ngày 26/11/2019; tạm giam từ ngày 28/11/2019 cho đến ngày xét xử; Có mặt tại phiên tòa.

Người bào chữa cho bị cáo: Ông Lê Đình T1 – Luật sư thuộc văn phòng Luật sư công lý, đoàn Luật sư tỉnh Điện Biên; Thực hiện trợ giúp pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Điện Biên.

Địa chỉ: Số nhà A, Tổ dân phố B, phường T, thành phố Đ, tỉnh Điện Biên; Có mặt tại phiên tòa.

Bị hại: Anh Lò Văn T2 – sinh năm 1986

Cư trú: Bản L, xã N, huyện M, tỉnh Điện Biên; có mặt tại phiên tòa.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại: Bà Lê Thị Thúy A – Trợ giúp viên pháp lý.

Công tác: Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Điện Biên; có mặt tại phiên tòa

Người làm chứng:

1. Chị Lò Thị M1 – sinh năm 1988

Cư trú: Bản T, xã N, huyện M, tỉnh Điện Biên; có mặt tại phiên tòa.

Người phiên dịch cho chị Mai: Anh Lò Văn N1

Cư trú: Tổ D, thị trấn M, huyện M, tỉnh Điện Biên.

2. Anh Lò Văn T3 – sinh năm 1985

Cư trú: Bản T, xã N, huyện M, tỉnh Điện Biên; vắng mặt tại phiên tòa.

3. Anh Vàng A T4 – sinh năm 1985

Công tác: Trạm y tế xã N, huyện M, tỉnh Điện Biên; Có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 17 giờ, ngày 06/9/2019 Quàng Văn L cùng vợ Lò Thị M đi lấy bò tại nhà Quàng Văn T5 ở bản T, xã N, huyện M. Trên đường đuổi bò về thì Quàng Văn L có cầm đoạn thân cây chít dài khoảng 50cm đến 60 cm dùng để đuổi bò thì gặp Lò Văn T2 ở Bản L, xã N, huyện M đang cầm một chiếc Nỏ bằng gỗ dài khoảng 80cm đứng ở mép đường; T2 nói “ Tôi bắn bò đi hướng kia kia”; L nói “ Nương bé tí thì bắn làm gì” thì T2 nói “ Nương cháu làm, cháu cũng muốn ăn chứ”. Sau đó L đi qua T2 được khoảng 20m thì T2 chạy đến chỗ L nói “ Chú nói thật à, cháu làm cũng muốn ăn chứ”; Quàng Văn L tay phải cầm đoạn cây chít dài khoảng 50cm vẩy vào trước mặt T2 3 lần và nói “ Tao chỉ nói thế cũng xúc phạm mày à”. Ngay lúc đó, T2 lao vào L, dùng tay phải đâm trúng vào vai trái của L một phát, rồi dùng chân trái gạt chân L làm Quàng Văn L ngã xuống đường; T2 lao vào ngồi đè lên người L, tay trái cầm Nỏ, tay phải đâm về phía mặt, đầu của L; Quàng Văn L dùng chân phải đạp vào sườn của T2, làm T2 bật ra khỏi người L; Đồng thời, L bật dậy lao vào T2 thì T2 tay phải cầm Nỏ vụt một phát trúng vào vùng thắt lưng trái của L; Quàng Văn L dùng hai tay ôm giữ phần thân Nỏ ghì chặt vào người; T2 cầm phần đuôi thân Nỏ giật lại. Sau đó, L dùng chân đạp vào phần cánh Nỏ ấn xuống đất làm phần cánh Nỏ bằng tre bị gãy bung ra khỏi phần thân Nỏ bằng gỗ. Quàng Văn L cầm phần thân Nỏ vụt một phát theo hướng từ dưới lên trên, từ trái sang phải trúng vào trán của T2; vụt tiếp phát thứ hai từ dưới lên trên, từ phải sang trái, phần đầu Nỏ trúng vào trán của T2 làm cho trán của T2 bị chảy máu. Quàng Văn L thấy trán của T2 bị chảy máu nên Quàng Văn L không đánh nữa và cầm thân Nỏ ném ra mép đường gần đó.

Tại kết luận giám định số: 192/TgT, ngày 02/10/2019 của trung tâm pháp y tỉnh Điện Biên đã kết luận: 03 sẹo phần mềm, ở vùng thắt lưng trái của Quàng Văn L có thương tích là: 03%.

Tại kết luận giám định số: 193/TgT, ngày 03/10/2019 của trung tâm pháp y tỉnh Điện Biên đã kết luận: 03 sẹo phần mềm ở vùng trán, 01 sẹo phần mềm ở sống mũi bên phải và 01 sẹo ở bả vai phải của Lò Văn T2 có thương tích là: 21%.

Về trách nhiệm dân sự: Ngày 26/4/2020, Quàng Văn L và Lò Văn T2 đã tự nguyện thỏa thuận bồi thường như sau: Quàng Văn L bồi thường cho Lò Văn T2: 05 triệu đồng; Anh Lò Văn T2 đã nhận 05 triệu đồng và làm đơn xin giảm nhẹ

trách nhiệm hình sự cho Quảng Văn L. Ngày 26/4/2020, Quảng Văn L có đơn không truy tố đối với Lò Văn T2.

Cáo trạng số 20/CT – VKSMA, ngày 11/5/2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Ảng đã truy tố bị cáo Quảng Văn L về tội "Cố ý gây thương tích" theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự. Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Ảng vẫn giữ nguyên quan điểm đã truy tố bị cáo về tội danh, điều luật đã áp dụng như nội dung bản Cáo trạng. Sau khi đánh giá tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Ảng đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Quảng Văn L phạm tội: Cố ý gây thương tích, áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1; khoản 2 Điều 51; Điều 54 Bộ luật hình sự; Xử phạt bị cáo Quảng Văn L từ 20 tháng tù đến 22 tháng tù;

Vật chứng: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự, điểm a,c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: Tịch thu để tiêu hủy: 01 cánh Nỏ làm bằng tre dài: 1,04m, bề ngang: 05cm, hai đầu được nối bằng một sợi dây dài: 1,03m; 01 thân Nỏ làm bằng gỗ màu nâu đen dài: 72 cm; bề ngang: 03cm; bề dày: 05cm; một đầu bị gãy có cạnh sắc ở phía trên có rãnh nhỏ dài: 20cm; phần thân có 01 lỗ; 03 mảnh gỗ; 02 mũi tên làm bằng tre. Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Trách nhiệm dân sự: Bị cáo và người bị hại đã thỏa thuận, thống nhất: bị cáo L bồi thường toàn bộ cho anh T2 05 triệu đồng; anh T2 đã nhận đủ số tiền: 05 triệu đồng và không có yêu cầu gì nên không xem xét giải quyết.

Luật sư bào chữa cho bị cáo: Nhất trí với quan điểm của đại diện Viện kiểm sát; áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1; khoản 2 Điều 51, Điều 54 Bộ luật hình sự; nhưng xét thấy bị cáo bị anh T2 đánh trước nên bị kích động về tinh thần do hành vi trái pháp luật của anh T2 nên đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng thêm điểm e, khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự; Vì vậy, đề nghị Hội đồng xét xử, xử phạt bị cáo L mức thấp nhất. Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho anh T2: Anh T2 và bị cáo Quảng Văn L đã tự nguyện, thỏa thuận thống nhất; bị cáo bồi thường toàn bộ cho anh T2: 05 triệu đồng; anh T2 đã nhận đủ 05 triệu đồng là phù hợp với pháp luật nên đề nghị Hội đồng xét xử không giải quyết về trách nhiệm dân sự đối với bị cáo. Anh T2 nhất trí với ý kiến của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp và không có ý kiến gì.

Lời nói sau cùng, Quảng Văn L thừa nhận phạm tội “Cố ý gây thương tích” và mong Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ đã được thẩm tra tại phiên tòa. Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa. Trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện các chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo, người bào chữa, bị hại, người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về tội danh*: Tại phiên tòa, bị cáo Quảng Văn L thừa nhận Khoảng 16 giờ, ngày 06/9/2019, Quảng Văn L và Lò Văn T2 có lời qua tiếng lại; Quảng Văn L tay phải cầm đoạn cây chít dài khoảng 50cm vẩy vào trước mặt T2 03 lần và nói “ Tao chỉ nói thể cũng xúc phạm mày à”. Ngay lúc đó, T2 lao vào L, dùng tay phải đâm trúng vào vai trái của L một phát, rồi dùng chân trái gạt chân L làm Quảng Văn L ngã xuống đường; T2 lao vào ngồi đè lên người L, tay trái cầm Nỏ, tay phải đâm về phía mặt, đầu của L; Quảng Văn L dùng chân phải, đạp vào sườn của Lò Văn T2, làm Lò Văn T2 bật ra khỏi người Quảng Văn L; Đồng thời, Quảng Văn L bắt dây lao vào Lò Văn T2; Lúc này, Lò Văn T2 tay phải cầm Nỏ vụt một phát trúng vào vùng thắt lưng trái của Quảng Văn L; Quảng Văn L dùng hai tay ôm giữ phần thân Nỏ ghì chặt vào người; T2 cầm phần đuôi thân Nỏ giật lại. Sau đó, Quảng Văn L dùng chân đạp vào phần cánh Nỏ ấn xuống đất làm phần cánh Nỏ bằng tre bị gãy bung ra khỏi phần thân Nỏ bằng gỗ. Quảng Văn L cầm phần thân Nỏ vụt một phát theo hướng từ dưới lên trên, từ trái sang phải trúng vào trán của T2; vụt tiếp phát thứ hai từ dưới lên trên, từ phải sang trái, phần đầu Nỏ trúng vào trán của T2, đã gây thương tích cho T2 là 21%.

Lời nhận tội của bị cáo tại phiên tòa, hoàn toàn phù hợp với các lời khai của bị cáo và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án, phù hợp với kết luận giám định số: 193/TgT, ngày 03/10/2019 của trung tâm pháp y tỉnh Điện Biên đã kết luận: 03 sẹo phần mềm ở vùng trán, 01 sẹo phần mềm ở sống mũi bên phải và 01 sẹo ở bả vai phải của Lò Văn T2 có thương tích: 21%.

Do đó, hành vi của Quảng Văn L dùng thân Nỏ làm bằng gỗ dài 72cm là hung khí nguy hiểm vụt 02 nhát vào trán của anh T2 đã gây thương tích cho anh T2: 21%. Quảng Văn L đã xâm phạm trực tiếp đến sức khỏe của anh Lò Văn T2 với lỗi cố ý trực tiếp. Vì vậy, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Quảng Văn L đã phạm tội “ Cố ý gây thương tích” được quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự nên phải chịu trách nhiệm về hành vi của mình đã gây ra cho xã hội.

[2] *Xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân và hình phạt đối với bị cáo*: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo Điều 52 Bộ luật Hình sự. Tại phiên tòa cũng như quá trình điều tra, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải và đã bồi thường đầy đủ cho anh T2 nên Hội đồng xét xử xem xét là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự; Người bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và bị cáo ra đầu thú nên Hội đồng xét xử xem xét là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự; Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự nên có nhân thân tốt. Vì vậy, Hội đồng xét xử xét thấy cần giảm nhẹ hình phạt dưới mức thấp nhất của khung hình phạt cho bị cáo theo Điều 54 Bộ luật hình sự; bị cáo đã bị cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mường Ảng ra lệnh truy nã nên cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội để bị cáo sửa chữa tội lỗi của mình, nhằm sau này trở thành công dân có ích cho xã hội.

[3] Về trách nhiệm dân sự: Anh Lò Văn T2 đã nhận đủ 05 triệu đồng, và tại phiên tòa anh T2 không yêu cầu gì thêm; do vậy, Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[4] *Về vật chứng*: Hội đồng xét xử xét thấy: 01 cánh Nỏ làm bằng tre dài: 1,04m, bề ngang: 05cm, hai đầu được nối bằng một sợi dây dài: 1,03m; 01 thân Nỏ làm bằng gỗ màu nâu đen dài: 72 cm, bề ngang: 03cm, bề dày: 05cm, một đầu bị gãy có cạnh sắc, ở phía trên có rãnh nhỏ dài: 20cm, phần thân có 01 lỗ; 03 mảnh gỗ; 02 mũi tên làm bằng tre là công cụ phạm tội và không có giá trị nên cần tịch thu để tiêu hủy.

[5] *Về tố tụng*: Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử thấy rằng: Các hành vi, quyết định của Cơ quan điều tra, Điều tra viên; Viện kiểm sát, Kiểm sát viên đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự nên trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa hôm nay bị cáo không có ý kiến khiếu nại về các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[6] *Về án phí*: Bị cáo Quàng Văn L thuộc dân tộc thiểu số sống ở xã có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn và có đơn xin miễn án phí hình sự sơ thẩm nên Hội đồng xét xử xem xét miễn toàn bộ án phí cho bị cáo.

[7] Đề nghị của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Ảng là có cơ sở pháp luật nên Hội đồng xét xử chấp nhận lời đề nghị của Đại diện Viện kiểm sát.

[8] Người bào chữa cho bị cáo, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm e khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự là không phù hợp nên Hội đồng xét xử không chấp nhận.

[9] Xét lời đề nghị của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại là phù hợp với pháp luật nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[10] Quàng Văn L có đơn đề nghị không truy tố Lò Văn T2 về hành vi có ý gây thương tích cho mình nên Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Ảng đã ra quyết định đình chỉ vụ án đối với Lò Văn T2 là phù hợp pháp luật.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

1. *Tuyên bố*: Bị cáo Quàng Văn L phạm tội: " Cố ý gây thương tích".

Áp dụng: điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54 Bộ luật hình sự năm 2015. Xử phạt: Quàng Văn L 18(Mười tám) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 26 tháng 11 năm 2019.

2. *Vật chứng*: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự, điểm a,c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: Tịch thu để tiêu hủy: 01 cánh Nỏ làm bằng tre dài: 1,04m, bề ngang: 05cm, hai đầu được nối bằng một sợi dây dài: 1,03m; 01 thân Nỏ làm bằng gỗ màu nâu đen dài: 72 cm, bề ngang: 03cm, bề dày: 05cm, một đầu bị gãy có cạnh sắc, ở phía trên có rãnh nhỏ dài: 20cm, phần thân có 01 lỗ; 03 mảnh gỗ; 02 mũi tên làm bằng tre (theo biên bản bàn giao vật chứng ngày 11/5/2020)

3. *Án phí*: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự, điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH 14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội: Miễn toàn bộ án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

4. *Quyền kháng cáo đối với bản án*: Bị cáo, người bị hại được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Điện Biên.
- VKSND tỉnh Điện Biên.
- VKSND huyện Mường Ảng.
- Cơ quan điều tra huyện Mường Ảng.
- THAHS huyện Mường Ảng.
- THADS huyện Mường Ảng
- Sở Tư Pháp tỉnh Điện Biên.
- Bị cáo; bị hại
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Phan Ích Ròng